

F **Matelas piqué - CODE : TRAP.**

Matelas piqué. Matelas piqué pour petit lit en polyuréthane expansé à rigidité progressive, ergonomique et aéré. Piqué en ouate moelleuse. Nous conseillons de retourner périodiquement le matelas haut/bas et tête/pieds. Extérieur : 35% coton 65% polyester. Intérieur : 100% polyuréthane expansé.

IMPORTANT, À CONSERVER POUR TOUTE CONSULTATION ULTÉRIEURE : LIRE AVEC ATTENTION. EN 16890:2017+A1:2021

Le matelas ne doit servir que pour le repos. L'utiliser avec un drap à coins élastiques. S'assurer que la largeur et la longueur du matelas ne laissent entre les côtés du matelas par rapport aux extrémités du lit (côtés et têtes) qu'un espace de moins de 30 mm : matelas **PIQUÉ** 60x120x11 cm pour lits ayant des dimensions internes maximum de 63x123 cm. Matelas **PIQUÉ** 62x125x11 cm pour lits ayant des dimensions internes maximum de 65x128 cm. Matelas **PIQUÉ** 70x140x11 cm pour lits ayant des dimensions internes maximum de 73x143 cm. Vérifier périodiquement l'état du matelas : ne pas utiliser le produit quand il présente des parties cassées, arrachées ou manquantes et n'utiliser que des pièces de rechange approuvées par le fabricant. **ATTENTION** : ne plus mettre le matelas à l'intérieur du lit. **ATTENTION** : tenir le lit et le matelas loin de flammes libres ou d'autres sources de chaleur, comme des radiateurs électriques, des réchauds à gaz, etc... Enlever tout les matériaux d'emballage avant d'utiliser le produit et les tenir hors de portée de l'enfant pour éviter tout risque d'étouffement. Retourner périodiquement le matelas haut/bas, tête/pieds.

GR239

Giordani

MATERASSO TRAPUNTATO

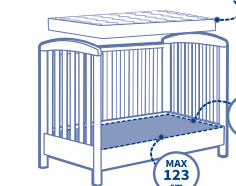
Quilted mattress

Colchón con Funda acolchada

Gewatteerde matras



cm 60x120x11



EN 16890:2017+A1:2021

120x60x11
cm

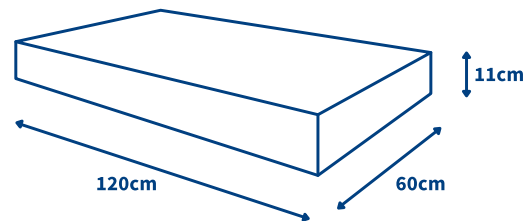
PRG S.p.A.
Via delle Primule, 5 - 20815 Cogliate (MB) - Italy



Made in Italy • Hecho en Italia • Fabricado em Itália

PAP 21		Raccolta: CARTA - Collection: PAPER - Colección: PAPEL - Reciclagem: PAPER - Συλλογή: XAPTI Inzamelng: PAPIER - Recyclage: PAPIER			
PE-04		Raccolta: PLASTICA - Collection: PLASTIC - Colección: PLÁSTICO - Reciclagem: PLÁSTICO Συλλογή: ΠΛΑΣΤΙΚΟ - Inzamelng: PLASTIC - Recyclage: PLASTIQUE			
<small>I - Verifica le disposizioni locali / UK - Check local regulations / E - Consulta las normativas locales / P - Consulte as disposições legais locais GR - Ελέγξε τους τοπικούς κανονισμούς / NL - Controleer de lokale wetgeving / F - Consigne pouvant varier localement</small>					





Poliuretano espanso
Polyurethane foam
Poliuretano expandido
Espuma de poliuretano
Διογκούμενη πολυουρεθάνη
Polyurethaanschium
Polyuréthane expansé

I Materasso Trapuntato – COD: TRAP.

Materasso trapuntato. Materasso trapuntato per lettino in poliuretano espanso a rigidità progressiva, ergonomico e traspirante. Trapuntato con morbida ovatta. Si consiglia di girare periodicamente il materasso alto/basso e testa/piedi. Esterno: 35% cotone 65% poliestere. Interno: 100% poliuretano espanso.

IMPORTANTE, CONSERVARE PER FUTURE CONSULTAZIONI: LEGGERE ATTENTAMENTE. EN 16890:2017+A1:2021

Il materasso è destinato esclusivamente al riposo. Il materasso va utilizzato con un lenzuolo con angoli elasticizzati. Verificare che larghezza e lunghezza del materasso siano tali che il gioco tra i lati del materasso rispetto alle estremità interne del lettino (lati e testate) sia inferiore a 30 mm: Materasso **TRAPUNTATO** cm 60x120x11 per lettini con massime dimensioni interne cm 63x123. Materasso **TRAPUNTATO** cm 62x125x11 per lettini con massime dimensioni interne cm 65x128. Materasso **TRAPUNTATO** cm 70x140x11 per lettini con massime dimensioni interne cm 73x143. Verificare di tanto in tanto lo stato del materasso: non usare il prodotto se una parte è rotta, strappata o mancante e utilizzare solo parti di ricambio approvate dal fabbricante. **ATTENZIONE:** non posizionare più di un materasso all'interno del lettino. **ATTENZIONE:** Tenere il lettino e il materasso lontano da fiamme libere o da altre fonti di calore elevato come ad esempio stufe e griglie elettriche, fornelli a gas, etc... Tutto il materiale di imballaggio deve essere rimosso prima dell'uso e tenuto lontano dalla portata del bambino per scongiurare il rischio di soffocamento. Il materasso va girato periodicamente alto/basso testa/piedi.

UK Quilted mattress – COD: TRAP.

Quilted mattress. Polyurethane foam ergonomic and breathable quilted mattress with progressive stiffness. Quilted with soft cotton. It is recommended to periodically turn the mattress up/down head/foot. Exterior: 35% cotton 65% polyester. Interior: 100% Polyurethane foam.

IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY. EN 16890:2017+A1:2021

The mattress is intended only for rest. The mattress must be used with a fitted sheet. Make sure that the width and length of the mattress are such that the clearance between the sides of the mattress with respect to the internal end of the cot (sides and head) is less than 30 mm: **QUILTED mattress** 60x120x11 cm for cots with maximum interior size of 63x123 cm. **QUILTED mattress** 62x125x11 cm for cots with maximum interior size of 65x128 cm. **QUILTED mattress** 70x140x11 cm for cots with maximum interior size of 73x143 cm. Check the condition of the mattress from time to time: do not use the product if it has broken, torn or missing parts and use only spare parts approved by the manufacturer. **WARNING** - Do not use more than one mattress in the cot. **WARNING** - Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the near vicinity of the cot. All the packaging material must be removed before use and kept out of the reach of children to avoid the risk of suffocation. The mattress should be periodically turned up/down head/foot.

E Colchón Acolchado - COD: TRAP.

Colchón acolchado para cuna, en poliuretano expandido con rigidez progresiva, ergonómico y transpirable. Acolchado con suave algodón. Se recomienda girar el colchón periódicamente arriba/abajo y cabeza/pies. Exterior: 35% algodón 65% poliéster. Interior: 100% poliuretano expandido.

IMPORTANTE, CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS: LEER ATENTAMENTE. EN 16890:2017+A1:2021

El colchón está destinado exclusivamente al descanso. El colchón debe usarse con una sábana con ángulos elásticos. Verificar que el largo y ancho del colchón sean tales que el juego entre los lados del colchón en comparación con los extremos interiores de la cama (lados y cabezal) sean inferior a 30 mm: colchón **ACOLCHADO** 60x120x11 cm para cunas con dimensiones internas máximas de 63x123 cm. Colchón **ACOLCHADO** 62x125x11 cm para cunas con dimensiones internas máximas de 65x128 cm. Colchón **ACOLCHADO** 70x140x11 cm para cunas con dimensiones internas máximas de 73x143 cm. Compruebe el estado del colchón de vez en cuando: no utilice el producto si alguna parte está rota, en mal estado o falta, use piezas de repuesto aprobadas por el fabricante. **ADVERTENCIA:** no coloque más de un colchón dentro de la cuna. **PRECAUCIÓN:** mantenga la cuna y el colchón alejados de fuego abierto u otras fuentes de calor potentes, como estufas y placas eléctricas, estufas de gas, etc. El embalaje debe retirarse antes de su uso y mantenerse alejado del alcance del niño para evitar el riesgo de asfixia. El colchón se debe girar periódicamente arriba/abajo cabezal/pies.

P Colchão Acolchoado – COD: TRAP.

Colchão acolchoado. Colchão acolchoado de espuma de poliuretano de rigidez progressiva, ergonómico e transpirável para cama. Acolchoado com oate macio. É aconselhável virar o colchão com regularidade alto/baixo cabeça/pés. Exterior: 35% algodão 65% poliéster. Interior: 100% espuma de poliuretano.

IMPORTANTE, CONSERVE-O PARA CONSULTAS FUTURAS. LEIA ATENTAMENTE. EN 16890:2017+A1:2021

O colchão foi concebido exclusivamente para o repouso. O colchão deve ser utilizado com lençóis com cantos com elásticos. Para abrir o fecho de correr utilize um clip ou algo semelhante, tendo o cuidado de o remover após o uso. Verifique se a largura e o comprimento do colchão são tais, que o espaço entre as laterais do colchão e as extremidades internas da cama (lados e cabeceiras) seja inferior a 30 mm. Colchão **ACOLCHADO** 60x120x11 cm para camas com dimensões máximas internas de 63x123 cm. Colchão **ACOLCHADO** 62x125x11 cm para camas com dimensões máximas internas de 65x128 cm. Colchão **ACOLCHADO** 70x140x11 cm para camas com dimensões máximas internas de 73x143 cm. Inspeção de vez em quando, o estado do colchão: não utilize este produto se houver alguma parte rota, rasgada ou em falta e utilize apenas peças de substituição aprovadas pelo fabricante. **ATENÇÃO:** não coloque mais do que um colchão na cama. **ATENÇÃO:** Mantenha a cama e o colchão longe das chamas livres ou de outras fontes de calor intenso, como por exemplo, aquecedores e grelhas elétricas, fogões a gás, etc... Todo o material da embalagem deve ser removido antes do uso e mantenha fora do alcance das crianças para prevenir o risco de asfixia. O colchão deve ser virado com regularidade alto/baixo cabeça/pés.

GR Καπιτονέ στρώμα – COD: TRAP.

Καπιτονέ στρώμα. Καπιτονέ στρώμα από διογκούμενη πολυουρεθάνη για κρεβάτια, με προοδευτική σκληρότητα, εργονομικό και αεριζόμενο. Καπιτονέ με μαλακή βάτα. Συνιστάται να γυρίζετε περιοδικά το στρώμα πάνω/κάτω και κεφάλι/πόδια. Εξωτερικό: 35% βαμβάκι 65% πολυεστέρας. Εσωτερικό: 100% διογκούμενη πολυουρεθάνη.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ, ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ. EN 16890:2017+A1:2021

Το στρώμα προορίζεται αποκλειστικά για ανάπαυση. Το στρώμα χρησιμοποιείται με ένα σεντόνι με γωνίες με λάστιχο. Το στρώμα προορίζεται αποκλειστικά για ξεκούραση. Το στρώμα χρησιμοποιείται μαζί με σεντόνι με γωνίες με λάστιχο. Ελέγξτε ότι το φάρδος και το μήκος του στρώματος είναι τέτοια ώστε το κενό που υπάρχει μεταξύ των άκρων του στρώματος και το εσωτερικό άκρο του κρεβατιού στα κεφαλάρια και στο πλάι να είναι μικρότερο από 30 mm: **ΚΑΠΙΤΟΝΕ στρώμα** cm 60x120x11 για κρεβάτια με μέγιστες εσωτερικές διαστάσεις 63x123 cm. **ΚΑΠΙΤΟΝΕ στρώμα** cm 62x125x11 για κρεβάτια με μέγιστες εσωτερικές διαστάσεις 65x128 cm. **ΚΑΠΙΤΟΝΕ στρώμα** cm 70x140x11 για κρεβάτια με μέγιστες εσωτερικές διαστάσεις 73x143 cm. Ελέγχετε σε τακτά χρονικά διαστήματα την κατάσταση του στρώματος: μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αν κάποιο τμήμα του έχει σπάσει, σχιστεί ή λείπει. Χρησιμοποιείτε μόνο τα εγκεκριμένα ανταλλακτικά από τον προμηθευτή. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** μην τοποθετείτε μέσα στο κρεβάτι περισσότερο από 1 στρώματα. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην τοποθετείτε το κρεβάτι κοντά σε φλόγες ή άλλες πηγές θερμότητας, όπως για παράδειγμα σόμπες, ηλεκτρικές ή υγραριού κ.λ.π. Πριν αρχίσετε να χρησιμοποιείτε το προϊόν αφαιρέστε τα υλικά συσκευασίας και φυλάξτε τα μακριά από τα παιδιά για να αποφύγετε τον κίνδυνο ασφυξίας. Αλλάξτε πλευρά στο στρώμα περιοδικά πάνω/κάτω, κεφάλι/πόδια.

NL Gewatteerde matras – COD: TRAP.

Gewatteerde matras. Ergonomische, luchtdoorlatende, gewatteerde matras van polyurethaanschium met progressieve hardheid voor kinderbedjes. Gewatteerd met zachte watten. Het wordt aangeraden de matras regelmatig te keren, zodat de onderkant boven en het hoofdeinde aan het voeteneinde komt te liggen. Buitenkant: 35% katoen 65% polyester. Binnenkant: 100% polyurethaanschium.

BELANGRIJK - BEWAREN VOOR LATERE RAADPLEGING: AANDACHTIG DOORLEZEN. EN 16890:2017+A1:2021

De matras is uitsluitend bedoeld om erop te rusten. De matras moet met een hoelsaken worden gebruikt. Controleer of de breedte en lengte van de matras zodanig zijn dat de speling tussen de zijkanen van de matras en de binnenkant van het bedje (zijkanen, hoofd- en voeteneinde) minder dan 30 mm bedraagt; **GEWATTEERDE** matras van 60x120x11 cm voor bedjes met een maximale interne afmeting van 63x123 cm. **GEWATTEERDE** matras van 62x125x11 cm voor bedjes met een maximale interne afmeting van 65x128 cm. **GEWATTEERDE** matras van 70x140x11 cm voor bedjes met een maximale interne afmeting van 73x143 cm. Controleer de staat van de matras regelmatig: gebruik het product niet als een onderdeel stuk of gescheurd is, of ontbreekt en gebruik uitsluitend door de fabrikant goedgekeurde reserveonderdelen. **LET OP:** leg niet meer dan een matras in het bedje. **LET OP:** houd het bedje en de matras uit de buurt van open vuur en andere sterke warmtebronnen, zoals bijvoorbeeld kachels en elektrische grills, gaskachels, enz... Alle verpakkingsmateriaal moet voor het gebruik worden verwijderd en buiten bereik van kinderen worden gehouden om verstikkingsgevaar te voorkomen. De matras moet regelmatig worden gekeerd, zodat de bovenkant onder komt en het hoofdeinde aan het voeteneinde.